



WIRELESS BATTERY-FREE DOORBELL STKK 16 B1

(FR) (BE)

SONNETTE SANS FIL ET SANS PILE

Guide abrégé

(NL) (BE)

BATTERIJLOZE & DRAADLOZE DEURBEL

Beknopte gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

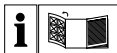
BATTERIELOSE FUNKTÜRKLINGEL

Kurzanleitung

IAN 498825_2204

(BE)

(NL)



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Guide abrégé	Page	1
NL/BE	Beknopte gebruiksaanwijzing	Pagina	23
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	45

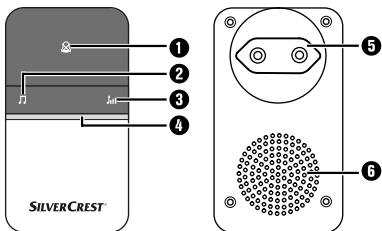
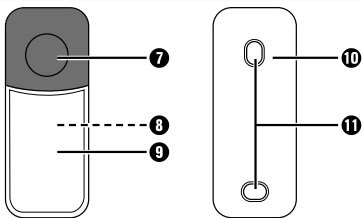
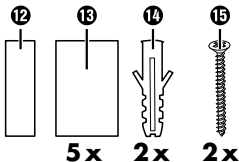
A**B****C**

Table des matières

Introduction 3

Informations relatives à ce guide abrégé 3

Utilisation conforme 4

Avertissements et symboles utilisés 5

Sécurité 7

Consignes de sécurité fondamentales. 7

Présentation de l'appareil 10

Matériel livré et inspection après transport 12

Utilisation et fonctionnement 13

Alimentation électrique du récepteur 13

Réglage du type de signal 13

Sélectionner la sonnerie 14

Régler le volume 14

Montage de l'émetteur 15

Recyclage 18

Recyclage de l'appareil 18

Recyclage de l'emballage 19

Annexe 20

Caractéristiques techniques 20

Déclaration de conformité UE simplifiée 21

Service après-vente 22

Importateur 22

Introduction

Informations relatives à ce guide abrégé

Ce document est une version papier abrégée du mode d'emploi intégral.

En scannant le code QR, vous accédez directement au site du service après-vente Lidl (**www.lidl-service.com**) et vous pouvez, en saisissant le numéro de référence de l'article (IAN) 498825_2204, consulter et télécharger son mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT !

Respectez le mode d'emploi intégral ainsi que les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout dommage corporel et matériel.

Le guide abrégé fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. Conservez bien le guide abrégé. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

En tant que carillon radio, ce produit sert à signaler les visiteurs sans liaison filaire et permet ainsi l'utilisation d'une sonnette sans câble. Toute utilisation autre ou dépassant ce cadre est réputée non conforme. L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans des secteurs commerciaux ou industriels.

Aucune réclamation ne sera prise en compte pour des dommages résultant d'une utilisation du matériel non conforme à sa destination, de réparations effectuées incorrectement, de modifications non autorisées, ou encore de l'utilisation de pièces de rechange non agréées. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans le présent guide abrégé :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela entraîne des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

AVERTISSEMENT

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves ou de mort.

PRUDENCE

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si la situation dangereuse n'est pas évitée, cela peut entraîner des blessures.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter des blessures aux personnes.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque éventuel de dégâts matériels.

Si la situation n'est pas évitée, cela peut entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tout dégât matériel.

REMARQUE

- Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Toute utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.

- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de séparation avec le réseau électrique et doit toujours être accessible.
- Ne posez pas de flammes nues, telles que des bougies en combustion par exemple, sur l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'exposez pas l'appareil au rayonnement direct du soleil ou à des températures élevées. Il peut sinon se produire une surchauffe et le produit risque d'être définitivement endommagé.
- N'exposez pas le récepteur aux projections d'eau et/ou aux gouttes d'eau et ne placez pas d'objets remplis de liquides tels que des vases ou des boissons ouvertes sur le récepteur ou à côté de celui-ci.

-  Avertissement face à la tension électrique ! N'ouvrez jamais le boîtier du récepteur. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur.
- Ne procédez pas à des transformations ou des modifications sur l'appareil de votre propre initiative.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- Débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur si vous constatez une odeur de brûlé ou une formation de fumée. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

DANGER

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.

Il y a risque d'étouffement !

REMARQUE

- Aucune action de la part de l'utilisateur n'est nécessaire pour passer le produit de 50 à 60 Hz. Le produit s'adapte aussi bien à 50 qu'à 60 Hz.

Présentation de l'appareil

(Figures : voir le volet dépliant)

Figure A : récepteur

- ➊ Touche sélection du type de signal  (signal optique/acoustique et signal/synchronisation optique)
- ➋ Touche sélection de la sonnerie 
- ➌ Touche de réglage du volume 
- ➍ LED de signal
- ➎ Fiche secteur
- ➏ Enceinte

Figure B : émetteur

- 7** Touche de la sonnerie
- 8** Porte-étiquette
- 9** Couvercle du porte-étiquette
- 10** Support mural
- 11** Œillets de suspension (pour montage mural)

Figure C : accessoires

- 12** Ruban adhésif double face
- 13** Porte-étiquette
- 14** Cheville
- 15** Vis

Matériel livré et inspection après transport

Le matériel livré comprend les éléments suivants (voir figures sur le volet dépliant) :

- 1 x récepteur
 - 1 x émetteur
 - 5 x porte-étiquettes
 - 2 x chevilles
 - 2 x vis
 - 1 x ruban adhésif double face
 - Ce guide abrégé
-
- ◆ Retirez toutes les pièces de l'appareil de l'emballage et éliminez tout le matériau d'emballage.
 - ◆ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
 - ◆ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir chapitre **Service après-vente**).

Utilisation et fonctionnement

Alimentation électrique du récepteur

Le récepteur se branche dans une prise secteur installée de manière réglementaire pour l'alimentation en tension et ne nécessite pas de piles/batteries.

Réglage du type de signal

Le récepteur peut indiquer la réception d'un signal de sonnette soit de manière acoustique et optique, soit uniquement optique.

- ◆ Appuyez sur la touche sélection du type de signal  ❶ pour sélectionner le signal acoustique et optique :
Lors de l'actionnement de la touche de la sonnerie ❷, une sonnerie retentit et la LED de signal ❹ clignote en bleu.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche sélection du type de signal  ❶ pour sélectionner uniquement le signal optique :
Lors de l'actionnement de la touche de la sonnerie ❷, aucune sonnerie ne se fait entendre.

La LED de signal ❹ clignote six fois en bleu, puis quatre fois en vert et pour finir s'allume 10 secondes en vert.

Sélectionner la sonnerie

Le récepteur dispose de 16 sonneries différentes.

- ◆ Appuyez répétitivement sur la touche sélection de la sonnerie 🎵 ❷ pour sélectionner une sonnerie.
- ◆ Terminez la sélection lorsque la sonnerie souhaitée retentit. L'appareil va utiliser la dernière sonnerie écoutée.

Régler le volume

Pour sélectionner le volume de sonnerie souhaité, appuyez sur la touche de réglage du volume 📶 ❸ jusqu'à ce que le volume souhaité soit réglé.



Montage de l'émetteur

REMARQUE

- Pour le montage de l'émetteur, il vous faut un tournevis cruciforme et une perceuse avec un foret de 5 mm.
- Pour le montage de l'émetteur, utilisez uniquement les vis ⑮ et les chevilles ⑭ livrées.
- Veillez à ce qu'aucune ligne électrique, aucune conduite d'eau ou de chauffage ne se trouve sous les emplacements de perçage prévus !
- Les chevilles ⑭ fournies sont uniquement adaptées au montage dans le béton ou la pierre. Avant de procéder au montage, veuillez impérativement vérifier que l'emplacement choisi est adapté aux chevilles ⑭. Le matériel de montage doit toujours être adapté au lieu de montage respectif.
En cas de doute, veuillez consulter un spécialiste.
- Il est également possible de monter l'émetteur avec le ruban adhésif double face ⑫ sur une surface adaptée (hauteur maximale de 2 m).

- ◆ Choisissez un endroit adapté pour l'émetteur à proximité de votre porte d'entrée.
- ◆ Retirez le support mural **10** au dos de l'émetteur en enfonçant un tournevis plat dans l'ouverture latérale et en soulevant le support avec précaution de l'émetteur (voir fig. 1).

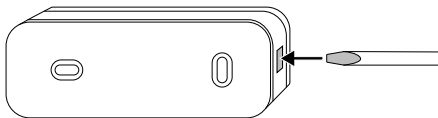


Fig. 1

- ◆ Marquez les positions des deux trous à percer nécessaires en tenant le support mural **10** sur l'emplacement de montage souhaité (hauteur maximale de 2 m). Dessinez ensuite les trous à percer à l'aide des deux œillets de suspension **11**.
- ◆ Percez les deux trous avec une perceuse et un foret de 5 mm pour les chevilles **14** fournies.

- ◆ Insérez les chevilles **14** à ras de la surface des deux trous percés.
- ◆ Vissez le support mural **10** avec le tournevis à l'aide des vis **15** jointes sur l'emplacement de montage souhaité.
- ◆ Inscrivez un nom sur l'un des porte-étiquettes **13** joints. Si vous inscrivez le nom à la main sur le porte-étiquette **13**, nous recommandons d'utiliser un stylo indélébile.
- ◆ Sortez le couvercle du porte-étiquette **9** par le haut de l'émetteur et insérez votre porte-étiquette **8** dans l'évidement de l'émetteur.
- ◆ Remettez le couvercle du porte-étiquette **9** sur l'émetteur.
- ◆ Placez l'émetteur sur le support mural **10** de manière à ce que les ergots de retenue sur le support mural **10** entrent dans les deux ouvertures au dos de l'émetteur.

Recyclage

Recyclage de l'appareil



Le symbole ci-contre, d'une poubelle barrée sur roues, indique que l'appareil est assujéti à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule

que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter à des points de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de gestion des déchets spécialement équipés à cette fin.

Ce recyclage est gratuit. Respectez l'environnement et recyclez en bonne et due forme.

Si votre appareil usagé contient des données à caractère personnel, vous assumez la responsabilité personnelle de les effacer avant de le rapporter.

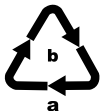


Renseignez-vous auprès de votre commune ou des services administratifs de votre ville pour connaître les possibilités de recyclage du produit usagé.

Recyclage de l'emballage



Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement, de technique d'élimination et sont de ce fait recyclables. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.



Recyclez l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement. Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et trie-les séparément si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante :
1-7 : Plastiques, 20-22 : Papier et carton, 80-98 : Matériaux composites.

Annexe

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique du récepteur	100-240 V ~ (courant alternatif) 50/60 Hz
Consommation électrique du récepteur	Fonctionnement : 50 mA Veille : 1,3 mA
Classe de protection récepteur	II /  (double isolation)
Fréquence de transmission	433 MHz
Puissance d'émission	< 5 dBm
Portée	100 m (champ libre)
Nombre de sonneries	16
Indice de protection émetteur	IPX4 (Protection contre les projections d'eau de toutes directions)

Température de service récepteur	0 °C à +40 °C
Température de service émetteur	-25 °C à +50 °C

Déclaration de conformité UE simplifiée

CE Kompernaß Handels GmbH déclare par la présente que le type de dispositif hertzien *Sonnette sans fil et sans pile STKK 16 B1* est conforme à la directive 2014/53/EU et à la directive 2011/65/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE complète est disponible à l'adresse Internet suivante :

https://dl.kompernass.com/498825_DOC.pdf

Service après-vente

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

BE Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 498825_2204

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhoud

Inleiding25

Informatie bij deze beknopte gebruiksaanwijzing . 25

Gebruik in overeenstemming met bestemming . 26

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen . 27

Veiligheid29

Basisveiligheidsvoorschriften 29

Apparaatbeschrijving32

Inhoud van het pakket en inspectie na transport.33

Bediening en gebruik34

Stroomvoorziening voor ontvanger. 34

Signaal instellen 34

Beltoon selecteren. 35

Volume instellen 35

Zender monteren. 36

Afvoeren39

Apparaat afvoeren 39

Verpakking afvoeren 40

Bijlage41

Technische gegevens 41

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring . . . 42

Service 42

Importeur. 43

Inleiding

Informatie bij deze beknpte gebruiksaanwijzing

Bij dit document gaat het om een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruiksaanwijzing.

Door de QR-code te scannen gaat u rechtstreeks naar de website van Lidl Service (**www.lidl-service.com**). Daar kunt u het artikelnummer (IAN) 498825_2204 invoeren om de volledige gebruiksaanwijzing te openen en te downloaden.

WAARSCHUWING!

Neem de volledige gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften in acht om persoonlijke en materiële schade te voorkomen.

De beknpte gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Lees alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften voordat u het product in gebruik neemt. Bewaar de beknpte gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documenten mee als u het product overdraagt aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit product wordt gebruikt als radiografisch deurbelsysteem voor draadloos signaleren van bezoek en maakt zodoende het gebruik van een deurbel zonder bedrading mogelijk. Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in commerciële of industriële omgevingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van gebruik dat niet in overeenstemming is met de bestemming, onvakkundige reparaties, veranderingen die zonder toestemming zijn uitgevoerd of gebruik van niet-toegestane vervangingsonderdelen. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Gebruikte waarschuwingen en pictogrammen

In deze beknopte gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:



GEVAAR

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, zal dit ernstig of fataal letsel tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of fataal letsel te voorkomen.



WAARSCHUWING

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit ernstig of fataal letsel tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om gevaar voor ernstig of fataal letsel te voorkomen.

VOORZICHTIG

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Als de gevaarlijke situatie niet wordt vermeden, kan dit letsel tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om persoonlijk letsel te voorkomen.

OPGELET

Een waarschuwing van dit gevaarniveau duidt op mogelijke materiële schade.

Als de situatie niet wordt vermeden, kan dit materiële schade tot gevolg hebben.

- Neem de aanwijzingen in deze waarschuwing in acht om materiële schade te voorkomen.

OPMERKING

- Een opmerking bevat extra informatie die de omgang met het apparaat eenvoudiger maakt.

Veiligheid

Dit hoofdstuk bevat belangrijke veiligheidsvoorschriften voor de omgang met het apparaat. Dit apparaat voldoet aan de wettelijke veiligheidsvoorschriften. Een verkeerd gebruik kan leiden tot persoonlijk letsel en materiële schade.

Basisveiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnformeerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- De stekker dient voor het loskoppelen van apparaat van de netstroom, en moet op elk moment ongehinderd bereikbaar zijn.

- Plaats geen bronnen van open vuur, bijv. brandende kaarsen, op het apparaat.
- Controleer het apparaat vóór gebruik op zichtbare schade aan de buitenzijde. Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gevallen is.
- Stel het apparaat niet bloot aan rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Het kan namelijk oververhit raken en onherstelbaar beschadigd raken.
- Stel de ontvanger niet bloot aan spat- en of druiptwater en zet geen voorwerpen gevuld met vloeistof, zoals vazen of open drankjes op of naast de ontvanger.
-  Waarschuwing voor elektrische spanning! Open nooit de behuizing van de ontvanger. In het apparaat bevinden zich geen onderdelen die de gebruiker zelf kan onderhouden of vervangen.
- Probeer niet zelf het apparaat om te bouwen of te modificeren.

- Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen de gebruiker in gevaar brengen. Bovendien vervalt dan de garantie.
- Haal de stekker van het apparaat onmiddellijk uit het stopcontact als u een brandlucht of rookontwikkeling constateert. Laat het apparaat door een gekwalificeerd technicus nakijken voordat u het opnieuw gebruikt.



GEVAAR

- Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.

Er bestaat verstikkingsgevaar!

OPMERKING

- Om het product tussen 50 en 60 Hz te schakelen, is geen tussenkomst van de gebruiker vereist. Het product past zich zowel voor 50 Hz als voor 60 Hz aan.

Apparaatbeschrijving

(afbeeldingen: zie uitvouwpagina)

Afbeelding A: Ontvanger

- ❶ Toets Signaalkeuze  (optisch signaal/
akoestisch en optisch signaal/synchronisatie)
- ❷ Toets Beltoonkeuze 
- ❸ Toets Volume 
- ❹ Signaal-led
- ❺ Stekker
- ❻ Luidspreker

Afbeelding B: Zender

- ❼ Belknop
- ❽ Naamplaatje
- ❾ Afdekking naamplaatje
- ❿ Wandhouder
- ⓫ Ophangogen (voor wandmontage)

Afbeelding C: accessoires

- 12** Dubbelzijdig plakband
- 13** Naamplaatje
- 14** Pluggen
- 15** Schroef

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen (afbeeldingen: zie uitvouwpagina):

- 1 x ontvanger
 - 1 x zender
 - 5 x naamplaatje
 - 2 x pluggen
 - 2 x schroeven
 - 1 x dubbelzijdig plakband
 - Deze beknopte gebruiksaanwijzing
- ◆ Haal alle onderdelen van het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmateriaal.

- ◆ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ◆ Neem contact op met de Service-Hotline (zie het hoofdstuk **Service**) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Bediening en gebruik

Stroomvoorziening voor ontvanger

De ontvanger wordt van stroom voorzien door aansluiting op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact en heeft geen batterijen nodig.

Signaal instellen

De ontvanger kan de ontvangst van een deurbel-sig-naal zowel akoestisch als optisch ofwel alleen optisch aangeven.

- ◆ Druk op de toets Signaalkeuze  ❶ om het akoestische en optische signaal te selecteren: Wanneer op de belknop ❷ wordt gedrukt, klinkt een beltoon en de signaal-led ❹ knippert blauw.

- ◆ Druk nogmaals op de toets Signaalkeuze  ❶ om alleen het optische signaal te selecteren: Bij drukken op de beltoets ❷ klinkt er geen beltoon. In plaats daarvan knippert de signaal-led ❹ zes keer blauw, dan vier keer groen, waarna hij nog 10 seconden continu groen blijft branden.

Beltoon selecteren

De ontvanger heeft 16 verschillende beltonen.

- ◆ Druk herhaald op de toets Beltoonkeuze  ❷ om een beltoon te selecteren.
- ◆ Als de gewenste beltoon weerklinkt, stopt u met selecteren. Het apparaat zal de laatst afgespeelde beltoon gebruiken.

Volume instellen

Druk herhaaldelijk op de toets Volume  ❸ tot de beltoon met het gewenste volume weerklinkt.

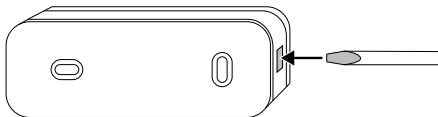
— stil ← zacht ← standaard ← luid ← extra luid ← —

Zender monteren

OPMERKING

- ▶ Voor de montage van de zender hebt u een kruiskopschroevendraaier en een boormachine met een boortje van 5 mm nodig.
- ▶ Gebruik voor de montage van de zender alleen de meegeleverde schroeven 15 en pluggen 14.
- ▶ Controleer of er op de plaats waar u wilt boren, elektriciteitsleidingen, waterleidingen of verwarmingsbuizen door de wand lopen!
- ▶ De meegeleverde pluggen 14 zijn alleen geschikt voor bevestiging in beton of steen. Controleer voor de montage beslist eerst of de bevestigingsplaats geschikt is voor de pluggen 14. Het montagemateriaal dat u gebruikt, moet altijd passend zijn voor de bevestigingsplaats. Vraag bij twijfel een vakman om advies.
- ▶ De zender kan ook met het dubbelzijdige plakband 12 op een geschikt oppervlak (max. 2 m hoog) worden bevestigd.

- ◆ Kies een geschikte locatie voor de zender nabij uw huisdeur.
- ◆ Schuif de wandhouder ⑩ van de achterkant van de zender door een sleufschroevendraaier in de opening aan de zijkant te drukken en de wandhouder voorzichtig van de zender af te halen (zie afb. 1).



Afb. 1

- ◆ Houd de wandhouder ⑩ op de positie voor de twee benodigde boorgaten tegen de muur (max. 2 m hoog). Teken met behulp van de beide ophangogen ⑪ de beide boorgaten op de muur.
- ◆ Boor met de boormachine met een 5 mm boortje de beide gaten voor de meegeleverde pluggen ⑭.

- ◆ Steek de pluggen **14** stevig in de beide boorgaten.
- ◆ Schroef met de schroevendraaier de wandhouder **10** met behulp van de meegeleverde schroeven **15** aan de muur.
- ◆ Beschrijf een van de meegeleverde naamplaatjes **13**. Als u het naamplaatje **13** met de hand beschrijft, kunt u het beste een watervaste stift gebruiken.
- ◆ Haal de afdekking van het naamplaatje **9** naar boven toe van de zender af en plaats uw naamplaatje **8** in de uitsparing van de zender.
- ◆ Bevestig de afdekking van het naamplaatje **9** weer op de zender.
- ◆ Plaats de zender zodanig op de wandhouder **10** dat de borglippen van de wandhouder **10** in de beide uitsparingen op de achterkant van de zender rusten.

Afvoeren

Apparaat afvoeren



Het pictogram hiernaast met een doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat dit apparaat is onderworpen aan de Richtlijn 2012/19/EU. Deze richtlijn

stelt dat u dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil mag afvoeren, maar moet inleveren bij speciaal hiervoor bestemde inzamelpunten, milieuparken of afvalverwerkingsbedrijven.

Dit afvoeren is voor u kosteloos. Spaar het milieu en voer producten op een voor het milieu verantwoorde manier af.

Als uw oude apparaat persoonlijke gegevens bevat, bent u er zelf verantwoordelijk voor deze te wissen voordat u het apparaat inlevert.



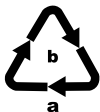
Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

Verpakking afvoeren



De verpakkingsmaterialen zijn niet schadelijk voor het milieu. Ze zijn gekozen op grond van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar.

Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.



Voer de verpakking af overeenkomstig de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af.

De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen, 20-22: papier en karton, 80-98: composietmaterialen.

Bijlage

Technische gegevens

Stroomvoorziening voor ontvanger	100-240 V ~ (wisselstroom), 50/60 Hz
Opgenomen vermogen ontvanger	Tijdens het gebruik: 50 mA Stand-by: 1,3 mA
Beschermingsklasse ontvanger	II/□ (dubbel geïsoleerd)
Zendfrequentie	433 MHz
Zendvermogen	< 5 dBm
Bereik	100 m (in vrije ruimte)
Aantal beltonen	16
Beschermingsklasse zender	IPX4 (bescherming tegen spatwater uit alle richtingen)
Bedrijfstemperatuur ontvanger	0 °C tot +40 °C
Bedrijfstemperatuur zender	-25 °C tot +50 °C

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring



Bij dezen verklaart Kompernaß Handels GmbH dat het draadloos werkende apparaat **Batterijloze & draadloze deurbel STKK 16 B1** voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de richtlijn 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
https://dl.kompernass.com/498825_DOC.pdf

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 498825_2204

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres.
Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 47

Informationen zu dieser Kurzanleitung 47

Bestimmungsgemäße Verwendung 48

Verwendete Warnhinweise und Symbole 49

Sicherheit 51

Grundlegende Sicherheitshinweise 52

Gerätebeschreibung 55

Lieferumfang und Transportinspektion 57

Bedienung und Betrieb 58

Spannungsversorgung Empfänger 58

Signalart einstellen 58

Klingelton auswählen 59

Lautstärke einstellen 59

Sender montieren 60

Entsorgung 63

Gerät entsorgen 63

Verpackung entsorgen 65

Anhang 66

Technische Daten 66

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 67

Service 67

Importeur 68

Einführung

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.

Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 498825_2204 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als Funktürklingelsystem der drahtlosen Besuchersignalisierung und ermöglicht so den Betrieb einer Haustürklingel ohne Verkabelung. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung und auf dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung zum Stromnetz verwendet und muss immer frei zugänglich bleiben.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Setzen Sie den Empfänger keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben den Empfänger.
-  Warnung vor elektrischer Spannung!
Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Empfängers. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Ziehen Sie das Gerät unverzüglich aus der Netzsteckdose, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.



GEFAHR

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A: Empfänger

- ➊ Taste Signalartauswahl  (optisches Signal/
akustisches und optisches Signal/Synchronisation)
- ➋ Taste Klingeltonauswahl 
- ➌ Taste Lautstärkenregelung 
- ➍ Signal-LED
- ➎ Netzstecker
- ➏ Lautsprecher

Abbildung B: Sender

- ➐ Klingeltaste
- ➑ Namensschild
- ➒ Namensschildabdeckung
- ➓ Wandhalterung
- ➔ Aufhängeösen (für Wandmontage)

Abbildung C: Zubehör

- ⑫ Doppelseitiges Klebeband
- ⑬ Namensschild
- ⑭ Dübel
- ⑮ Schraube

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 1 x Empfänger
 - 1 x Sender
 - 5 x Namensschilder
 - 2 x Dübel
 - 2 x Schrauben
 - 1 x Doppelseitiges Klebeband
 - Diese Kurzanleitung
-
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ◆ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ◆ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienung und Betrieb

Spannungsversorgung Empfänger

Der Empfänger wird zur Spannungsversorgung in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose gesteckt und benötigt keine Batterien.

Signalart einstellen

Der Empfänger kann den Empfang eines Türklingelsignals entweder akustisch und optisch oder nur optisch anzeigen.

- ◆ Drücken Sie die Taste Signalartauswahl  ❶, um das akustische und optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt ein Klingelton und die Signal-LED ❹ blinkt blau.
- ◆ Drücken Sie ein weiteres Mal die Taste Signalartauswahl  ❶, um nur das optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt kein Klingelton. Stattdessen blinkt die Signal-LED ❹ sechsmal blau, dann viermal grün und leuchtet schließlich für 10 Sekunden grün.

Klingelton auswählen

Der Empfänger verfügt über 16 unterschiedliche Klingeltöne.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste Klingeltonauswahl  **2**, um einen Klingelton auszuwählen.
- ◆ Wenn der gewünschte Klingelton ertönt, beenden Sie die Auswahl. Das Gerät wird den zuletzt abgespielten Klingelton im Betrieb verwenden.

Lautstärke einstellen

Zur Auswahl der gewünschten Klingeltonlautstärke drücken Sie so oft die Taste Lautstärkeregelung  **3**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

—stumm←leise←mittel←laut←sehr laut ←

Sender montieren

HINWEIS

- ▶ Für die Montage des Senders benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher und eine Bohrmaschine mit einem 5mm-Bohrer.
- ▶ Verwenden Sie für die Montage des Senders nur die mitgelieferten Schrauben ⑮ und Dübel ⑭.
- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel ⑭ sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel ⑭. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.
- ▶ Alternativ kann der Sender auch mit dem doppel-seitigen Klebeband ⑫ auf einer geeigneten Oberfläche (maximale Höhe 2 m) montiert werden.

- ◆ Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sender in der Nähe Ihrer Außentür.
- ◆ Entfernen Sie die Wandhalterung ⑩ an der Rückseite des Senders, indem Sie einen Schlitzschraubendreher in die seitliche Öffnung drücken und sie vorsichtig vom Sender abhebeln (siehe Abb. 1).

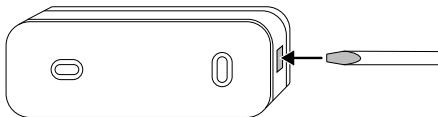


Abb. 1

- ◆ Markieren Sie die Positionen für die zwei benötigten Bohrlöcher, indem Sie die Wandhalterung ⑩ an den gewünschten Montageort halten (maximale Höhe 2 m). Zeichnen Sie dann mit Hilfe der beiden Aufhängeösen ⑪ die Bohrlöcher an.

- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 5 mm-Bohrer die beiden Löcher für die beiliegenden Dübel **14**.
- ◆ Stecken Sie die Dübel **14** bündig in die beiden Bohrlöcher.
- ◆ Schrauben Sie mit dem Schraubendreher die Wandhalterung **10** mit Hilfe der beiliegenden Schrauben **15** an den gewünschten Montageort.
- ◆ Beschriften Sie eines der beiliegenden Namensschilder **13**. Falls Sie das Namensschild **13** von Hand beschriften, empfehlen wir einen wasserfesten Stift für die Beschriftung zu verwenden.
- ◆ Ziehen Sie die Namensschildabdeckung **9** nach oben vom Sender ab und legen Sie Ihr Namensschild **8** in die Aussparung des Senders ein.
- ◆ Setzen Sie die Namensschildabdeckung **9** wieder auf den Sender.
- ◆ Setzen Sie den Sender so auf die Wandhalterung **10**, dass die Haltenasen an der Wandhalterung **10** in die beiden Öffnungen an der Rückseite des Senders einrasten.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung Empfänger	100-240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme Empfänger	Betrieb: 50 mA Standby: 1,3 mA
Schutzklasse Empfänger	II /  (doppelisoliert)
Sendefrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 5 dBm
Reichweite	100 m (Freifeld)
Anzahl Klingeltöne	16
Schutzart Sender	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)
Betriebstemperatur Empfänger	0 °C bis +40 °C
Betriebstemperatur Sender	-25 °C bis +50 °C

Vereinfachte

EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp *Batterie lose Funktürklingel STKK 16 B1*

der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://dl.kompernass.com/498825_DOC.pdf

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 498825_2204

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand van de informatie

Stand der Informationen:

09 / 2022 · Ident.-No.: STKK16B1-062022-2

IAN 498825_2204